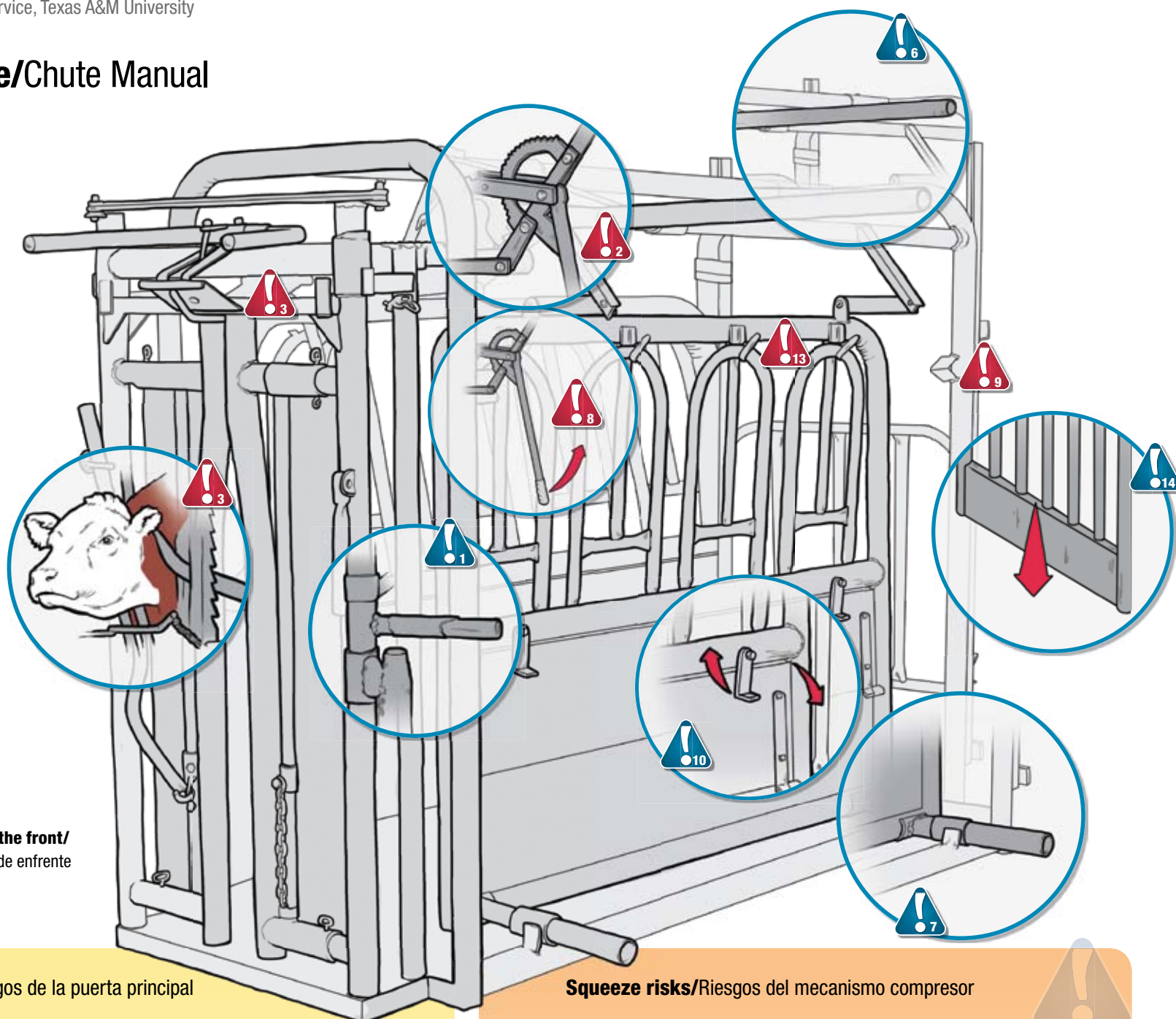


by Ron Gill, Ph.D., Extension Livestock Specialist and Jason Cleere, Ph.D., Extension Beef Cattle Specialist
Texas AgriLife Extension Service, Texas A&M University

Manual Chute/Chute Manual



As seen from the front/
Como visto desde enfrente

Headgate risks/Riesgos de la puerta principal

Moderate/Moderados

- Handles can injure the wrist, arm or head, depending on design
- Los mangos pueden lastimar las muñecas, brazos o la cabeza, dependiendo del diseño de los chutes

Severe/Severos

- Pivot points can pinch or cut
- Los ejes que giran pueden pellizcar o cortar a uno
- Insecure latch on neck can lead to doors hitting the head, the animal lurching forward and the animal slinging its head
- Si no se adhieren bien las aldabas, las puertas pueden causar golpes a la cabeza, quizás cause que el animal se lance para adelante o que arroje su cabeza hacia adelante
- Scissor designs can strike head or extremities when released under pressure
- Los chutes con diseños de tijera pueden golpear la cabeza o alguna extremidad cuando se deje ir al tener presión
- Hydraulic chutes should have permanent safety shields installed to prevent accidental strikes when releasing pressure
- Los Bretes o chutes hidráulicos deberían de tener instalados protectores de seguridad permanentes para prevenir golpes accidentales cuando se libere la presión

Squeeze risks/Riesgos del mecanismo compresor

Moderate/Moderados

- Non-retracting handles and pivot arms protrude and can strike operator
- Los mangos, palancas o brazos no-retractables y los brazos que sobresalgan pueden golpear al operador
- Floor width adjustment on older chutes poses a tripping hazard
- Los ajustes de amplitud de bretes o chutes de diseños viejos pueden producir peligro en cuanto a tropiezos

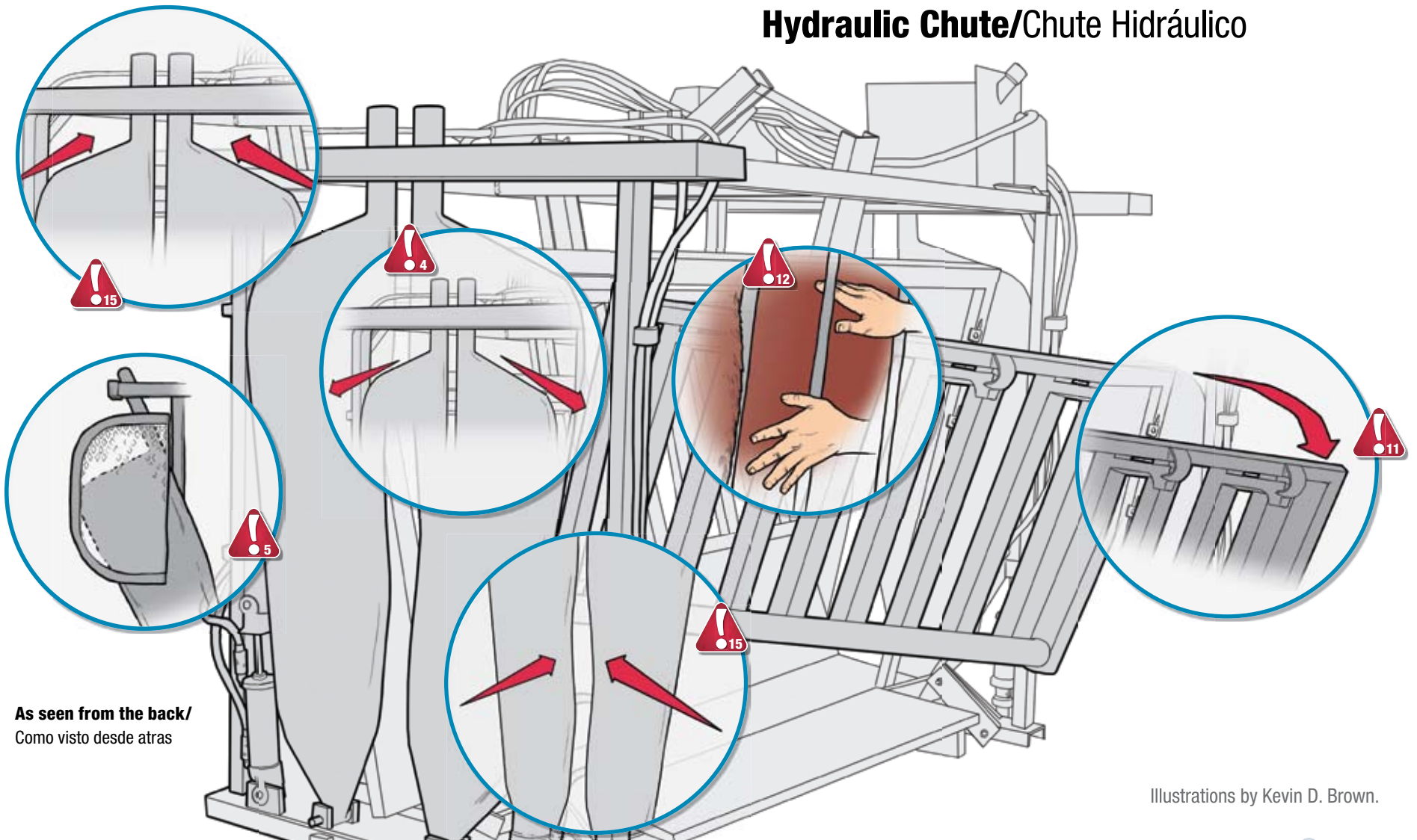
Severe/Severos

- Insecure latch release can injure head and arms
- Si se suelta el seguro o pestillo o no esta sujetado adecuadamente, puede lastimar la cabeza y brazos
- A handle can strike head or body with normal release under pressure
- El mango puede golpear la cabeza o cuerpo si se suelta normalmente y está bajo presión
- The release stop presents a risk of mashed or severed fingers
- El retén de liberación presenta riesgo porque podría triturar o cortar los dedos

Seguridad del brete, chutes o trampa de retención

por Ron Gill, Ph.D. y Jason Cleere, Ph.D., Especialistas en ganado de carne. Texas AgriLife Extension Service, Texas A&M University

Hydraulic Chute/Chute Hidráulico











As seen from the back/
Como visto desde atras







Illustrations by Kevin D. Brown.

Side exit risks/Riesgos de la salida lateral

Moderate/Moderados







-  • Side panel latches can pinch
-  • Los seguros o pestillos de la puerta lateral pueden pellizcar o machucar al cowboy
-  • Insecure latches allow side panels to strike arms or head
-  • Un seguro mal puesto de la puerta lateral puede provocar golpes a los brazos o la cabeza
-  • Reaching through can result in mashed hands, arms or head
-  • Si trata de alcanzar a través de la puerta lateral, puede resultar en machucones en las manos, los brazos o la cabeza
-  • Unlatched leg access panels can strike lower legs and feet
-  • La puerta desenganchada al nivel de las patas del animal puede causar golpes a las pantorrillas y a los pies

Severe/Severos





-  • Side exit gates can open, causing severe trauma to head and body
-  • Las puertas de salida laterales pueden causar heridas graves a la cabeza y cuerpo
-  • Extending head and body into chute from the side to perform management procedures can result in crushing or severe trauma
-  • Extendiendo la cabeza y cuerpo dentro de la puerta lateral del brete puede resultar en el aplastamiento o heridas graves
-  • Insecure or improperly latched side panels can let animals escape or partially escape. Effort to free them can lead to significant risk of blunt force trauma
-  • Si no esta bien sujetado el seguro o pestillo de las puertas laterales, el animal se puede escapar o tratar de escapar. Si usted trata de detenerlo, usted puede estar en riesgo de ser golpeado por el animal

Rear gate risks/Riesgos de la puerta trasera

Moderate/Moderados

-  • Levers can pinch or strike hands and head
-  • Las palancas pueden pellizcar o golpear las manos y cabeza
-  • Pipes used for back stops can strike arms, head, legs and body
-  • Los tubos usados para detener al animal pueden golpear los brazos, cabeza, piernas o cuerpo
-  • Rear lift gates can fall and strike head and limbs
-  • Las puertas traseras del ascensor pueden caerse, lo cual causaría golpes a la cabeza u otras partes del cuerpo

Severe/Severos

-  • In combination with improper head restraint or squeeze, procedures performed behind the animal can result in crushing or leg trauma
-  • Si no se restringe adecuada la cabeza del animal, cualquier actividad hecha detrás del animal puede resultar en el aplastamiento o herida a la pierna
-  • Scissor-type gates can be closed on people, resulting in severe head trauma or death. Particularly dangerous on hydraulic chutes
-  • En las puertas con diseño tipo tijera pueden cerrarse arriba de personas lo cual resultaría en graves heridas a la cabeza o muerte. Los chutes o bretes hidráulicos son particularmente peligrosos